

Laurence RICHARD

Traductrice littéraire & Réviseuse
ANGLAIS - ALLEMAND



Tél. : 06 22 82 75 37

laurence.richard.pro@gmail.com

laurencerichardtraductions.fr

Mes compétences linguistiques et éditoriales au service des éditeurs, des auteurs et des textes



Meredith Hall
Sans carte
ni boussole



Meredith Hall
Plus grands que
le monde



TERRE-MER



Tobias Hörter
Les maîtres
de l'atome



Lionel
Shriver
Propriétés
privées



LIONEL SHRIVER



Lionel
Shriver
Big
Brother



JOHN MUIR
Forêts dans la tempête
et autres écrits de la nature



IRVIN
YALOM
Thérapie
existentielle



Marshall B.Rosenberg
Communication
NonViolente
Apaiser petits
Marshall B.Rosenberg
Communication
NonViolente
Écouter vraiment
pour des relations
enfin sereines



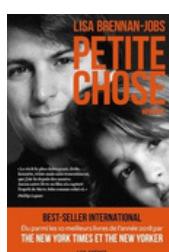
REBECCA SOLNIT
ILLUSTRATION PAR SEBASTIEN RICHARD
Cendrillon
libératrice



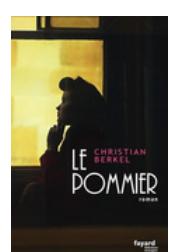
Gloria Steinem
Actions scandaleuses
et rébellions quotidiennes



LES TEMPÈTES
Meg Little Reilly



LISA BRENNAN-JOBS
PETITE
CHOSE
BEST-SELLER INTERNATIONAL
D'après les 50 meilleurs livres de l'année 2012 par
THE NEW YORK TIMES ET THE NEW YORKER



LE
CHRISTIAN
BERKEL
Pommier



Kathleen
McCleary
Les lumières
de l'île



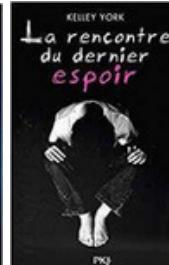
KELLEY YORK
Sous la
même étoile
Trois coeurs à l'unisson



KELLEY YORK & ROWAN ALTWOOD
Les Derniers
Battements
du cœur



KELLEY YORK
Le Piège de
l'innocence
Un violon en bois
il se retrouve cassé...



KELLEY YORK
La rencontre
du dernier
espoir

Traduire des voix singulières

Romans



MEREDITH HALL

Sans carte ni boussole, 2026
Plus grands que le monde, 2024

[Philippe Rey](#)



JOYCE MAYNARD

L’Influenceuse, à paraître mai 2026

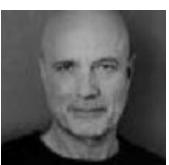
[Philippe Rey](#)



LIONEL SHRIVER

Propriétés privées, 2020
Les Mandible, une famille, 2017 Big Brother, 2014

[Belfond, Le Livre de Poche](#)



CHRISTIAN BERKEL

Le Pommier, 2020

[Fayard](#)



KELLEY YORK

Les Derniers battements du cœur, 2018
La Rencontre du dernier espoir, 2017
Le Piège de l’innocence, 2016
Sous la même étoile, 2016

[PKJ](#)



LISA BRENNAN-JOBS

Petite Chose, 2019

[Les Arènes](#)



MEG LITTLE REILLY

Les Tempêtes, 2017

[HarperCollins](#)

Essais



BATHSHEBA DEMUTH

Terre-Mer, 2023

[Payot](#)



TOBIAS HÜRTTER

Les Maîtres de l’atome, 2024

[Les Arènes](#)



GLORIA STEINEM

Actions scandaleuses et rébellions quotidiennes, 2018

[Éditions du Portrait](#)



REBECCA SOLNIT

Cendrillon libératrice, 2022

[Les Arènes](#)



IRVIN YALOM

Thérapie existentielle, 2017

[Galaade, Le Livre de Poche](#)



MARSHALL B. ROSENBERG

Apaiser petits et grands conflits
Ecouter vraiment pour des relations enfin sereines, 2021

[Lizzie Audio](#)



JOHN MUIR

Forêts dans la tempête, 2019

[Payot](#)

Mais aussi...

Kathleen McCleary, *Les Lumières de l’île*, 2014, [Belfond](#)
Gerad Hastings, *L’Hyperconsommation nuit gravement à la planète*, 2023, [Hygée Editions](#)